



SICHERHEITSDATENBLATT
(Gemäß 2001/58/EG)

IR 30 INDUMASTER® protect

Ausgabestand: 11. 5. 2006

Seite 1 von 6

473322

1 Stoff- / Zubereitungs- und Firmenbezeichnung

Produktname: IR 30 INDUMASTER® protect

Hersteller / Lieferant:	Alleinvertrieb Österreich:	Vertriebsgesellschaft Schweiz:
BUZIL-Werk Wagner GmbH & Co. KG Fraunhofer Str. 17 D-87700 Memmingen Tel. + 49 (0) 8331 / 930-6 Fax + 49 (0) 8331 / 930-880 Email info@buzil.de www.buzil.com	Sigron Umweltfreundliche Reinigungssysteme Handels GmbH Rautenweg 7 A-1220 Wien Tel. + 43 (0) 1 / 2594632 Fax + 43 (0) 1 / 259463230 e-mail office@sigron.at www.sigron.at	H. Gertsch & Co. AG Zehntenhausstr. 15 CH-8046 Zürich Tel. + 41 (0) 44 / 3716600 Fax + 41 (0) 44 / 3720961 e-mail info@gertschag.ch

Notfallauskunft:

+49 (0) 8331 / 930-730

2 Zusammensetzung / Angaben zu den Bestandteilen

Charakterisierung:

Leicht alkalischer Maschinenreiniger.

Inhaltsstoffe (gem. 648/2004/EG):

<5% nichtionische Tenside.

Weitere Inhaltsstoffe: Alkalien, wasserlösliche Lösemittel, Hilfsstoffe, Duftstoffe, Farbstoffe.

Gefährliche Inhaltsstoffe:

1-5% 2-Butoxyethanol, CAS 111-76-2, EINECS/ELINCS 203-905-0

Xn; R 20/21/22; R 36/38

MAK (Tagesmittelwerte)

Deutschland: 98 mg / m³

Österreich: 98 mg / m³

Schweiz: 100 mg / m³

1-5% 1-Methoxy-2-propanol, CAS 107-98-2, EINECS/ELINCS 203-539-1

R 10

MAK (Tagesmittelwerte)

Deutschland: 370 mg / m³

Österreich: 187 mg / m³

Schweiz: 360 mg / m³

3 Mögliche Gefahren

Siehe Kapitel 11 und 12.



SICHERHEITSDATENBLATT
(Gemäß 2001/58/EG)

IR 30 INDUMASTER® protect

Ausgabestand: 11. 5. 2006

Seite 2 von 6

4 Erste-Hilfe-Maßnahmen

Nach Einatmen:

Frischlufzufuhr, bei Beschwerden Arzt aufsuchen.

Nach Hautkontakt:

Mit Produkt verunreinigte Kleidungsstücke unverzüglich entfernen.
Sofort mit Wasser und Seife abwaschen und gut nachspülen.

Nach Augenkontakt:

Augen bei geöffnetem Lidspalt mehrere Minuten unter fließendem Wasser abspülen.

Nach Verschlucken:

Mund ausspülen und reichlich Wasser nachtrinken.
Kein Erbrechen herbeiführen, sofort ärztliche Hilfe hinzuziehen.

5 Maßnahmen zur Brandbekämpfung

Produkt ist nicht brennbar. Feuerlöschmaßnahmen auf die Umgebung abstimmen.

6 Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen:

Kontakt mit Haut und Augen vermeiden.

Umweltschutzmaßnahmen:

Nicht in Oberflächenwasser / Grundwasser gelangen lassen.

Verfahren zur Reinigung / Aufnahme

Mit flüssigkeitsbindendem Material (Sand, Kieselgur, Universalbinder) aufnehmen.

7 Handhabung und Lagerung

Handhabung:

Kontakt mit Haut und Augen vermeiden.

Lagerung:

Behälter dicht geschlossen halten.



SICHERHEITSDATENBLATT
(Gemäß 2001/58/EG)

IR 30 INDUMASTER® protect

Ausgabestand: 11. 5. 2006

Seite 3 von 6

8 Expositionsbegrenzung und persönliche Schutzausrüstung

Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten:
Siehe Kapitel 2.

Persönliche Schutzausrüstung:

Atenschutz: Nicht erforderlich.
Handschutz: Schutzhandschuhe aus Nitril, Kategorie III nach EN 374.
Augenschutz: Nicht erforderlich.

9 Physikalische und chemische Eigenschaften

Form: flüssig

Geruch: Parfüm

pH-Wert (20°C): ca. 10

Schmelzpunkt / Schmelzbereich: nicht bestimmt

Siedepunkt / Siedebereich: ca. 100 °C

Flammpunkt: 71 °C

Zündtemperatur: --- °C

Explosionsgefahr:
Das Produkt ist nicht explosionsgefährlich.

Dichte (25 °C): 1,00

Löslichkeit in / Mischbarkeit mit Wasser: vollständig löslich

Viskosität (25 °C): < 10 mPas

10 Stabilität und Reaktivität

Thermische Zersetzung / zu vermeidende Bedingungen:
Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Verwendung.

Gefährliche Reaktionen:
Keine gefährlichen Reaktionen bekannt.

Gefährliche Zersetzungsprodukte:
Keine gefährlichen Zersetzungsprodukte bekannt.



SICHERHEITSDATENBLATT
(Gemäß 2001/58/EG)

IR 30 INDUMASTER® protect

Ausgabestand: 11. 5. 2006

Seite 4 von 6

11 Angaben zur Toxikologie

Hautkontakt:

Leicht reizend.

Kann durch die Haut aufgenommen werden, LD 50 (Ratte) > 2000 mg / kg.

Augenkontakt:

Leichte Reizwirkung.

Verschlucken:

Bei Erbrechen Erstickungsgefahr wegen Schaumbildung.

LD 50 (Ratte) > 2000 mg / kg.

12 Angaben zur Ökologie

Ein Öko-Testat (auf Deutsch oder Englisch) mit detaillierten Angaben zur Umweltverträglichkeit ist auf Anfrage erhältlich.

13 Hinweise zur Entsorgung

Kleinere Mengen mit viel Wasser in die Kanalisation spülen.

Leere Verpackungen mit viel Wasser ausspülen und dann einer Wiederverwertung, geordneten Deponierung oder Verbrennung zuführen.

Abfallcode gemäß 2000/532/EG:

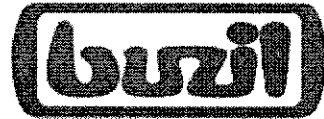
Produkt: 070699

Verpackung: 150102

14 Angaben zum Transport

ADR:

Kein Gefahrgut nach ADR.



SICHERHEITSDATENBLATT
(Gemäß 2001/58/EG)

IR 30 INDUMASTER® protect

Ausgabestand: 11. 5. 2006

Seite 5 von 6

15 Vorschriften

Kennzeichnung nach 67/548/EWG und 1999/45/EG

Obwohl dieses Produkt nicht kennzeichnungspflichtig ist, empfehlen wir die Sicherheitsratschläge zu beachten.

S 2 Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

S 46 Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder Etikett vorzeigen.

Das Produkt ist eine wässrige Zubereitung und enthält <30% organische Lösemittel (VOC) nach 1999/13/EG.

Nationale Vorschriften (Deutschland)

Wassergefährdungsklasse (VwVwS, Anhang 4): 1 - schwach wassergefährdend.

Nationale Vorschriften (Österreich)

VbF-Klasse: ---

Zu beachten sind die Bestimmungen des Arbeitnehmer/Innenschutzgesetzes und die zugehörigen Verordnungen in der jeweils gültigen Fassung.



SICHERHEITSDATENBLATT
(Gemäß 2001/58/EG)

IR 30 INDUMASTER® protect

Ausgabestand: 11. 5. 2006

Seite 6 von 6

16 Sonstige Angaben

Geändert gegenüber letzter Version: Kapitel 1, 16.

Nur für gewerbliche Anwendung - kein Publikumsprodukt.

Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse, sie stellen jedoch keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis.

GISBAU Produktcode für Reinigungs- und Pflegemittel:
GG 30

Wortlaut R-Sätze (vgl. Kapitel 2)

R 10 Entzündlich.

R 11 Leichtentzündlich.

R 12 Hochentzündlich.

R 20 Gesundheitsschädlich beim Einatmen.

R 21 Gesundheitsschädlich bei Berührung mit der Haut.

R 22 Gesundheitsschädlich beim Verschlucken.

R 34 Verursacht Verätzungen.

R 35 Verursacht schwere Verätzungen.

R 36 Reizt die Augen.

R 37 Reizt die Atmungsorgane.

R 38 Reizt die Haut.

R 41 Gefahr ernster Augenschäden.

R 50 Sehr giftig für Wasserorganismen.

R 51 Giftig für Wasserorganismen.

R 52 Schädlich für Wasserorganismen.

R 53 Kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben.

R 65 Gesundheitsschädlich: Kann beim Verschlucken Lungenschäden hervorrufen.

R 67 Dämpfe können Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.